

266716-2026 - Hange

Saksamaa – Tarkvarapaketid ja infosüsteemid – Tape-Library- Backupserver 2HE

OJ S 76/2026 20/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsches Institut für Ernährungsforschung Potsdam-Rehbrücke

E-posti aadress: vergabestelle@dife.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Tape-Library- Backupserver 2HE

Kirjeldus: Das Deutsche Institut für Ernährungsforschung Potsdam-Rehbrücke (DIfE) erforscht den Einfluss der Ernährung auf die Gesundheit, mit dem Ziel, wissenschaftliche Erkenntnisse für Prävention und Therapie ernährungsbedingter Erkrankungen nutzbar zu machen. Um neue Lösungsansätze aus dem Labor schnellstmöglich zum Menschen zu bringen, arbeiten die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler in einer Kombination von experimenteller und angewandter Forschung: Von Zelle und Maus, über epidemiologische Beobachtungen, bis hin zu humanen Interventionen. Das DIfE beabsichtigt die Beschaffung eines Systems zur Langzeitarchivierung von wissenschaftlichen Daten auf Bändern.

Menetluse tunnus: 79cc69f9-043e-4069-8cdd-2b7687962e72

Sisemine tunnus: 0326-7001260 VOR

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Arthur-Scheunert-Allee 114-116

Linn: Nuthetal

Sihtnumber: 14558

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXVRYDYT8P6F57H# Teilnahme am Verfahren über den Vergabemarktplatz Brandenburg: Nur durch das Bestätigen der Teilnahme am Verfahren können Sie folgende Vorteile nutzen: Sie werden über neue Nachrichten der Vergabestelle automatisch per E-Mail informiert (z.B. Änderungen an den Vergabeunterlagen). Sie können direkt über den Kommunikationsbereich der Vergabestelle eigene Nachrichten zukommen lassen. Ohne Bestätigung der Teilnahme an diesem Verfahren erfolgt keine E-Mail

Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen). Es erfolgt kein Versand der Ausschreibungsunterlagen. Elektronischer Zugang zu den Vergabeunterlagen: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Tape-Library- Backupserver 2HE

Kirjeldus: Das DfE beabsichtigt, sämtliche derzeit fragmentierten Softwaresysteme durch eine zukunftssichere, einheitliche Lösung zu ersetzen. Die vorliegende Leistungsbeschreibung legt die funktionalen und technischen Voraussetzungen fest, die das neue System erfüllen muss, um dem Institut eine qualitativ hochwertige und exakt auf die Bedürfnisse zugeschnittene Lösung zu bieten. Die detaillierten Spezifikationen sowie die Bewertungskriterien sind in der Bewertungsmatrix ausführlich aufgeführt. Kauf einer Tape Library + Server, dies beinhaltet - - Lieferung der Hardware - Lieferung der Lizenzen - Bereitstellung von Service & Support für 5 Jahre o Ggf. durch den Hersteller In den Vergabeunterlagen, Anlage Bewertungsmatrix, sind die einzelnen Positionen aufgeführt.

Sisemine tunnus: 0326-7001260 VOR

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Arthur-Scheunert-Allee 114-116
Linn: Nuthetal
Sihtnumber: 14558
Riik – jaotus (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/06/2026
Kestuse lõppkuupäev: 12/06/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sm#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Verpflichtung des Bieters nach dem brandenburgischen Vergabegesetz (BbgVerG): Der Bieter hat mit seinem Angebot die Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem brandenburgischen Vergabegesetz (Formular 5.3 EU) einzureichen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind die Vereinbarungen zwischen dem Bieter / Auftragnehmer / Nachunternehmer / Verleiher von Arbeitskräften und einem (ggf. weiteren) Nachunternehmer oder Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (Formular 5.4 EU) bis zum tatsächlich ausführenden Unternehmen unterzeichnet vorzulegen.

Sotsiaalse eesmärgi edendamise: Õiglaselised tingimused

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über den Gesamtumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Eintragung Berufs- oder Handelsregister (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen der letzten Jahre (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Liste der erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungs-erbringung und des Auftraggebers

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Risikohaftpflichtversicherung - Der Bieter hat eine Erklärung darüber abzugeben, dass er über eine Berufshaftpflichtversicherung (oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung) verfügt bzw. eine solche im Falle der Zuschlagserteilung binnen zwei (2) Wochen nach Vertragsschluss abschließt und über diese über die gesamte Laufzeit des Vertrages unterhält (siehe Anlage 2, Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung). Mindestdeckung: für Personen- und Sachschäden 1.000.000,-- EUR, für Vermögensschäden 100.000,-- EUR sofern gesetzlich keine höheren Deckungssummen vorgeschrieben sind. Die Begrenzung der Gesamtleistungen für alle Versicherungsleistungen eines Versicherungsjahres darf nicht geringer sein als das Doppelte der oben angeführten Deckungssummen.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittlicher Jahresumsatz - unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters bzw. Nachunternehmers, Angabe der in den letzten drei Geschäftsjahren erzielten Umsätze sowie der Anzahl der Beschäftigten

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen - Es sind vom Bieter drei oder mehr mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Referenzobjekte der letzten 3 Geschäftsjahre (2022, 2023 und 2024) zum Nachweis der Fachkunde und Leistungsfähigkeit dem Angebot beigelegt werden.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in das Handelsregister - Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bieters

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVRYDYDT8P6F57H/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVRYDYDT8P6F57H>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXVRYDYDT8P6F57H>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 32 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von Unterlagen ergibt sich aus §56 VgV. Nicht wertungsrelevante Nachweise und Erklärungen können nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Verpflichtung des Bieters nach dem brandenburgischen Vergabegesetz (BbgVerG): Der Bieter hat mit seinem Angebot die Vereinbarung zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem brandenburgischen Vergabegesetz (Formular 5.3 EU) einzureichen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind die Vereinbarungen zwischen dem Bieter / Auftragnehmer / Nachunternehmer / Verleiher von Arbeitskräften und einem (ggf. weiteren) Nachunternehmer oder Verleiher zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz (Formular 5.4 EU) bis zum tatsächlich ausführenden Unternehmen unterzeichnet vorzulegen.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Zahlungen erfolgen entsprechend den Vertragsbedingungen des Landes Brandenburg grundsätzlich innerhalb von 30 Tagen. Bei Gewährung von Skonto kann eine kürzere Zahlungsfrist vereinbart werden. Die Zahlungs- und Skontofrist beginnt mit dem Eingang der prüfungsfähigen Rechnung beim AG, frühestens jedoch mit dem Zeitpunkt des Gefahrenübergangs.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gegenüber dem DIfE zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem DIfE gerügt werden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt das DIfE dem Unternehmen mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie, Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam zu stellen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch das DIfE geschlossen werden; bei Übermittlung per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist zehn Kalendertage. Sie beginnt am Tag

nach Absendung der Information durch das DIfE. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die Vergabekammer des Landes Brandenburg zu richten. Hinweis: Das DIfE ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Die Beteiligten haben ein Recht auf Akteneinsicht. Um Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu wahren, teilen Sie uns konkret mit Bezug auf die entsprechenden Dokumente des Angebotes mit, welche Informationen als Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse zu behandeln sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Deutsches Institut für Ernährungsforschung Potsdam-Rehbrücke

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Deutsches Institut für Ernährungsforschung Potsdam-Rehbrücke

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsches Institut für Ernährungsforschung Potsdam-Rehbrücke

Registreerimisnumber: 12-157958146106412-13

Postiaadress: Arthur-Scheunert-Allee 114-116

Linn: Nuthetal

Sihtnumber: 14558

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Beschaffung/Vergabestelle

E-posti aadress: vergabestelle@dife.de

Telefon: 033200882249

Internetiaadress: <https://www.dife.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Registreerimisnumber: DE325561763

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Faks: +49 3318661652

Internetiaadress: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 2a769df2-4232-4d70-b874-efd49dceef50 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 17/04/2026 14:17:22 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 266716-2026
ELT S väljaande number: 76/2026
Avaldamise kuupäev: 20/04/2026